

انجیل یهودا: آخرین کشف جنجالی

گفت و گو با توماس ویلیامز - رئیس دانشکده الهیات دانشگاه رم

ترجمه جمال کاظمی

پرده پوشی می‌کند. پاپ زان پل دوم در آخرین کتاب خود به خوبی توضیح داد که خداوند چگونه از دل شور مطلقی که ادمی راعت و بانی آنهاست، خیر می‌آفریند. معنای این حرف آن نیست که خدا می‌خواهد ما مترکب شر شویم یا می‌خواست یهودا به مسیح خیانت کند. اگر یهودا هم در کار را نمی‌کرد فرد دیگری قطعاً خیانت می‌کرد.

موضوع کلیسا در قبال یهودا چیست؟ آیا ممکن است که روزی از او اعاده حیثیت کند؟ اگرچه کلیسای کاتولیک فرایند مشخص برای معرفی افراد به عنوان قیيس دارد اما از آن طرف، هیچ فرایند مشخص وجود ندارد که کسانی را توان نفرین شده و مظلود قلمداد کرد. بسیاری معتقدند که یهودا در عذاب جهنم جاودان است چرا که مسیح در آیه ۲۴ از باب ۲۶ انجیل متی گفته است: «برای او بهتر آن بود که هرگز به دنیا نمی‌مدد». اما حتی همین آیه نیز دلالت بر سرنوشت شوم ابدی و نمی‌کند. پاپ زان پل دوم هم در کتاب خود «صلیبیه، اشیائیه امید» گفت که این عبارات مسیح، ناظر بر عذاب جاودان نیست.

اما مگر یهودا به سبب خیانتش، مستحق دوزخ نبود؟

خیلی‌ها مستحق عناب دوزخند اما با خاطر داشته باشید که رحمت الهی، بسی گستردۀ تر از ضعف و گناه ماست. پطرس و یهودا هر دو خطای مشترکی انجام دادند: پطرس سه بار مسیح را انکار کرد و یهودا فقط یک بار خیانت کرد. اما امرور پطرس را قیيس و یهودا را خائن می‌دانیم. تفاوت اصلی میان این دو، ماهیت یا سنگینی بار گناه آنها نیست بلکه خواست آنها در قبول رحمت خداوند است. پطرس از گناه خود توبه کرد و به سوی مسیح بازگشت و بخشیده شد اما یهودا به رویت انجیل، در گردداب یاس خود غرق شد.

تصویر می‌کنید چرا انجیل یهودا تا این حد مورد توجه قرار گرفته است؟

عرضه نظریه‌هایی در باب یهودا خاص امروز نیست. کافی است به فیلم «مسیح سوریسکار» در سال ۱۹۷۳ توجه کنید. در آن فیلم یهودا این شعر را می‌خواند: «خاشا که در اندیشه خود و اجرت باشم. بدانید از سر رضایت و رغبت به اینجا نرسیدم». یا مثلاً به رمان «تیلور کالدول» در سال ۱۹۷۷ با عنوان «من، یهودا» نگاه کنید. موقفیت شگفت اقتصادی برای فیلم «رمز داوینچی» را در نظر بگیرید. مایکل بایگت نویسنده کتاب «خوان مقدس، جام مقدس»، هم اکنون کتابی نوشته تحت عنوان «برگه‌های مسیح». این کتاب، این مساله را که مسیح پس از به صلیب کشیده شدن جاودانه شد، نفی کرده است. برخی پژوهش‌های علمی امروز در بی اثبات این نکته‌اند که اگر انجیل گفته است که مسیح بر روی آب راه می‌رفته در واقع به خاطر شرایط آب و هوایی، او اقاما روی بیخ راه می‌فته نه روی آب؛ و انجیل اشتباه می‌کنند به هر تقدیر برای کسانی که به عنصر اعجاز باور نداشته باشند هر نظریه‌ای که جدید باشد، باورهای مسیحی را تحت الشاعر فرار می‌دهد. راز جذابیت انجیل یهودا را هم باید در بحث آن دانست نه در اصالات و اعتبار آن.

التقاطی هستند که عناصر مختلفی را از سنت‌های دینی متفاوت، از جمله مسیحیت، اثناس می‌کنند و آنها را به یکدیگر ملحظ می‌نمایند. جامعه مسیحی از اغاز بیدایش این متون، آنها را نکار می‌کرده است چرا که معتقد بوده با ایمان مسیحی ناساز کارند. انجیل یهودا در واقع یکی از این متون است که اگرچه ارزش تاریخی بالایی دارد و بر دانش ما نسبت به جریان‌های باطن گرا و عرفانی می‌افزاید. ما هیچ جالش خاصی برای مسیحیت ایجاد نمی‌کنیم.

ایا واقعیت دارد که کلیسا همیشه کوشیده این گونه متون را پنهان کند و از معرض دید و داوری محققان دور نگه دارد؟

به هیچ وجه، اینها افسانه‌هایی نست که روزنامه نگارانی چون دان براون و همدستان توطنه اندیش او سر هم می‌کنند. شما می‌دانید به راحتی به هر کتابخوارشی کاتولیکی بروید و یک نسخه از انجیل گنوستیکی را تهیه کنید. مسیحیان این انجیل را معتبر نمی‌دانند. ما هیچ وقت هم به دنبال کتمان و خفاء آنها نبودیم. فکر نمی‌کنید که ممکن است این متون کهنه، بعضاً منابع و نصوص بیناییان مسیحیت نظری انجیل اربعه را به چالش بکشند و احیاناً با آنها رقابت کنند؟

به خاطر داشته باشید که ظهور جریان‌های گنوستیکی

به نیمه قرن دوم میلادی بر مرگ دارد و «انجیل یهودا» اگر اصالت و اعتبار داشته باشد، احتمالاً تاریخ نگارش به اوخر قرن دوم بازمی‌گردد. در حالیکه دست کم دو انجیل از انجیل اربعه در زمانی بسیار دورتر از این تاریخ تهیه شده است و لذا به لحاظ اعتبار تاریخی، آنچه در متون و منابع دست اول مسیحی ممده است بر انجیل گنوستیکی برتری دارد و منطقاً نمی‌تواند آنها را به چالش بکشد.

دلیل اینکه رهبران جریان‌های گنوستیکی تا این حد به یهودا تعليق خاطر دارند چیست؟

یکی از تفاوتها ای اصلی میان باورهای مسیحی و گنوستیکی آنچاست که به مساله منشا شر در جهان پرداخته می‌شود. مسیحیان معتقدند که خدای سراسر خیر، جهانی اکنده از خیر آفریده است و گناه و فساد حاصل استفاده از اراده ازاد است. در واقع به گمان مسیحیان، گناه و فساد، زمانی وارد جهان شد و آفرینش را از نظم و سلامت به درآورد که آدمی از اراده ازاد خود سوءاستفاده کرد. جریانات گنوستیکی منشأ شرور را خدا می‌دانند و ادعا می‌کنند که خداوند جهان را به قاعده‌ی نظمی و اغتشاش آفریده است. به همین دلیل است که خوش دارند برخی چهره‌های عهد عتیق را بازسازی کنند، چهره‌هایی همچون قاییل که برادرش هایل را به قتل برساند. به گمان گنوستی‌ها یهودا مصدق بارزی است برای این آموزه که خداوند خود قصد داشته است شر را وارد جهان کند.

اما آیا مگر خیانت یهودا بخش ضروری طرح خداوند نبود، آنگونه که این متون می‌گویند؟

طرح خداوند همیشه از این مطلع است می‌داند که خداوند به حکم آنکه دانای مطلق است این تصمیم‌های ما چیست اما این تصمیم‌های ما را معمولاً



انجمن نشنال جئوگرافیک به تازگی اعلام کرده است که قصد دارد ترجمه انگلیسی یک متن کهن و باستانی را که به «انجیل یهودا» مشهور است به چاپ برساند. این نسخه خطی در ۳۱ صفحه و به زبان قبطی است و گفته می‌شود که به سال ۱۹۸۲ در چنان شده و برای نخستین بار است که ترجمه می‌شود. توماس ویلیامز، رئیس دانشکده الهیات دانشگاه رجینا در رم، طی گفت و گو حاضر در باب این انجیل نویافتد سخن گفته است.

انجیل یهودا چیست؟

اگرچه صحت و احتال این نسخه خطی هنوز اجراز و اثبات نشده است اما به نظر می‌رسد که متنی از قرن چهارم یا پنجم میلادی است و رونوشتی از یک سند قدیمی تر است که نوسط یک فرقه باطن گرا به نام *cainites* عرضه شده است. در این نسخه، تصاویری از یهودای اسخريوطی وجود دارد که گرد سر او هله‌ای از نور وجود دارد و در برابر حکم الهی که در دستان همانی باشد که قدیس ایرناوس حدوها در سال ۱۸۰ میلادی در کتاب خود *the Heresies* Against از آن یاد کرده است.

اگر این متن احتال و اعتبار داشته باشد فکر می‌کنید چه چالشی برای باورهای سنتی مسیحی خواهد آفرید؟ آیا همان طور که برخی رسانه‌ها هم گفته اند این متن می‌تواند بنیان‌های مسیحیت را متزلزل کند؟ قطعاً نه. انجیل عرفانی یا باطن گرا که تعداد آنها هم کم نیست به خودی خود جزو استاد رسمی و مقول مسیحیت به شمار نمی‌آیند. چرا که در واقع همگی آنها فراهم آمده توسط فرقه‌های